

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 75 (1997)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ZEITLUPE

Das Magazin von Pro Senectute Schweiz, 75. Jahrgang



Franz Kilchherr

## Editorial

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Den Namen unserer Zeitschrift – vor 25 Jahren ging er aus einem Leserwettbewerb als Sieger hervor – ist für uns auch Auftrag: Die Zeit «unter die Lupe» nehmen. Also gesellschaftliche Entwicklungen genauer betrachten, Geschehnisse in aller Ruhe analysieren. Zwar wird der Begriff «Zeitlupe» – zu Unrecht – oft mit «langsam» gleichgesetzt und meint damit, dass ältere Menschen eben nicht mehr so schnell sind. Das vom Film adaptierte Wort besagt jedoch, dass man etwas, was für das menschliche Auge zu schnell abläuft, verlangsamt anschauen kann, dass die Zeit «gedehnt» wird. Oft entdeckt man dabei Zusammenhänge und Wahrheiten, die sonst im Verborgenen blieben. Ich glaube, dass es gerade jetzt eine der Aufgaben der Zeitlupe ist, sich an jene unter Ihnen zu wenden, welche die Zeit vor 1945 noch bewusst erlebt haben, und Ihnen die Zeitlupe als Forum anzubieten. Der Aufruf in der letzten Zeitlupe hat ein grosses Echo ausgelöst. Lesen Sie einen ersten Teil der Briefe unter dem Titel «Zeitzeugen melden sich» (Seiten 34 und 35). Weitere «Zeitzeugen-Berichte» werden wir in der nächsten Zeitlupe veröffentlichen.

*Franz Kilchherr*

**Titelbild:**

**Green Island, Great Barrier Reef (Australien)**

**Foto: Konrad Baeschlin**

<b>Reisen</b>	
Mein schönstes Ferienfoto	4
Reisen im Alter	6
Thomas Cook und die Anfänge des organisierten Reisens	8
Sorgenlos mit Reisebüros	10
«Ältere Menschen sind die Feriengäste der Zukunft»	12
Schreiben Sie uns	13
<b>Porträt</b>	
Elisabeth Guex: Dem Leben Tiefe und Erfüllung geben	14
<b>Medizin</b>	
Kranksein heisst auch, von anderen abhängig zu sein	16
<b>Reisen</b>	
Höhenwandern über den Beatushöhlen	18
<b>Leser-Service</b>	
Bergfrühling in Beatenberg	20
<b>Blickwinkel</b>	21
<b>Rätsel</b>	
Erinnern Sie sich noch?	22
Goldvreneli-Kreuzworträtsel	23
<b>Aktiv</b>	
Marianne Bötschi: Sherlock Holmes im Thurgau	24
<b>Kleinanzeigen</b>	26
<b>Aktuell</b>	
Genf: Netzwerk für Altersfragen	30
<b>Unterwegs</b>	32
<b>Zeitzeugen</b>	
Zeitzeugen melden sich	34
<b>Rückblick</b>	
Grosse Wäsche 1941	36

<b>Lesermeinungen</b>	
Das Recht auf den eigenen Willen	38
<b>Gedichte</b>	39
<b>Wohnen</b>	
Zusammenleben in Bombinasco	40
<b>Ratgeber</b>	
Rund ums Geld	42
Bank	43
AHV	44
Recht	46
Medizin	48
Versicherungen	50
<b>Gesundheit</b>	
Ernährung ist mehr als Stillen des Hungers	52
<b>Reisetips</b>	54
<b>Liebe Redaktion</b>	56
<b>Mosaik</b>	58
<b>Bücher</b>	60
<b>Pro Senectute</b>	62
<b>Pro Senectute Schweiz</b>	64
<b>Agenda</b>	66
<b>Kultur</b>	68
<b>Ausstellungen</b>	70
<b>Impressum</b>	71

Die ZEITLUPE ist bei der **Schweiz. Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte (SBS)** für Leserinnen und Leser, die Normalgedrucktes nicht mehr lesen können, auch auf Tonbandkassetten erhältlich (einmalige Einschreibgebühr als Nutzer oder Nutzerin der SBS-Dienstleistungen: Fr. 50.– plus jährlicher Abo-Preis Fr. 30.–). Die SBS leiht auch Hörbücher, Blindenschriftbücher und Bücher in Grossdruck aus (der Ausleih von Büchern ist gratis). Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die SBS: Schweiz. Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte, Albisriederstr. 399, 8047 Zürich, Tel. 01/491 25 55.

**ZEITLUPE, Schulhausstrasse 55, Postfach 642, 8027 Zürich, Telefon 01/283 89 00.**